

Статья 18. Вступление в силу, срок действия,

выход и прекращение действия

1. Настоящее Соглашение подлежит ратификации, принятию или утверждению. Документы о ратификации, принятии или утверждении сдаются на хранение по меньшей мере одному из депозитариев. Настоящее Соглашение вступает в силу на тридцатый день с даты получения такого документа от Российской Стороны и от какой-либо другой подписавшей его Стороны и остается в силе в течение пяти лет с этой даты. Для каждой подписавшей Соглашение Стороны, сдавшей свой документ о ратификации, принятии или утверждении позднее, настоящее Соглашение вступает в силу через тридцать дней с даты получения по меньшей мере одним из депозитариев такого документа и остается в силе до истечения первоначального пятилетнего периода.
 2. Действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды. Любая из Сторон может запросить по меньшей мере одного из депозитариев не менее чем за девяносто дней до истечения очередного пятилетнего периода о проведении встречи Сторон для рассмотрения вопроса о прекращении действия настоящего Соглашения либо о внесении в него изменений или дополнений.
 3. Любая из Сторон может выйти из настоящего Соглашения путем направления за девяносто дней письменного уведомления об этом по меньшей мере одному из депозитариев. Комитет МНЭПР незамедлительно рассматривает этот вопрос и представляет рекомендации Сторонам относительно дальнейшего продолжения действия настоящего Соглашения.
 4. Обязательства по статьям 8-11, первому и третьему пунктам статьи 12 и по статье 13 настоящего Соглашения остаются в силе независимо от последующей передачи права собственности на объект сотрудничества и независимо от прекращения действия настоящего Соглашения, выхода из него или окончания срока его действия.
 5. Несмотря на любое прекращение действия настоящего Соглашения, оно продолжает применяться к любому исполнительному соглашению, о продлении которого стороны такого исполнительного соглашения договорятся в период его действия.
 6. Если Сторона выходит из настоящего Соглашения, но остается стороной исполнительного соглашения, положения настоящего Соглашения продолжают применяться для такой Стороны как участницы такого исполнительного соглашения.
 7. Настоящее Соглашение временно применяется с даты его подписания.
- Совершено в 2003 г. в двух подлинных экземплярах на русском, английском и французском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. Один из экземпляров Соглашения сдается на хранение в архив Министерства иностранных дел Российской Федерации, а другой - в архив Организации экономического сотрудничества и развития. Заверенные должным образом копии настоящего Соглашения передаются Сторонам, подписавшим и присоединившимся к настоящему Соглашению. В случае возникновения разногласий преимущественную силу для целей толкования имеет текст на английском языке.

Проект

ПРОТОКОЛ

по вопросам претензий, судебных разбирательств и освобождения от материальной ответственности к Рамочному соглашению о многосторонней ядерно-экологической программе в Российской Федерации

Федерации

Правительство Российской Федерации, с одной стороны, и правительства Королевства Бельгия, Королевства Дания, Финляндской Республики, Французской Республики, Федеративной Республики Германия, Королевства Нидерландов, Королевства Норвегия, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Королевства Швеции, а также Европейское сообщество и Европейское сообщество по атомной энергии, с другой стороны, далее именуемые Сторонами,

подтверждая свою приверженность достижению целей Рамочного соглашения о многосторонней ядерно-экологической программе в Российской Федерации, подписанного в ... (далее именуется - Соглашение),

будучи убежденными в необходимости разработки положений, обеспечивающих, чтобы претензии к Сторонам, оказывающим содействие, их персоналу или подрядчикам, субподрядчикам, консультантам, поставщикам или субпоставщикам оборудования, товаров или услуг на любом уровне, а также их персоналу в отношении любых убытков или ущерба любого характера, причиненных в результате деятельности, осуществляемой в соответствии с Соглашением, не предъявлялись Российской Стороной и, если таковые выдвигаются третьей стороной, Российская Сторона освобождала бы их от материальной ответственности, договорились о нижеследующем: